



English

Q&A #2– PPT-143003

Research projects on immigration in English speaking communities in Quebec (ESCQs)

Q1. I have some questions about these CFPs. Basically, the project that we are planning to submit covers both CFPs in that it will look at both English Speaking Communities of Quebec and Francophone Communities Outside of Quebec together in one project. Is it possible to submit one proposal that covers both the English Speaking in Quebec and the Francophones outside of Quebec? if so, given that the project covers more than one stream for each of 143002 and 143003, is it possible to put in a bid that exceeds \$70,500? This is because the bid would apply to both CFPs and more than one stream in each so that it would cover more than 3 streams in total.

A1. No, the Bidders must not combine the two Requests for Proposal CIC-143002 and CIC-143003. The Bidders must address these requirements separately.



Français

Q&R #2 – PPT-143003

Projets de recherche portant sur l'immigration au sein des communautés d'expression anglaise du Québec (CEAQ)

Q1. J'ai quelques questions à propos des Demandes de proposition suivantes. En général, le projet qu'on veut vous proposé couvrirait les deux Demandes de propositions, dans lequel on analyse les deux Demandes de proposition, les communautés d'expression anglaise au Québec ainsi que les communautés francophones hors du Québec ensemble dans un projet. Est-ce possible de soumettre une proposition qui porte sur les communautés d'expression anglaise du Québec ainsi que sur les communautés francophones hors du Québec? Si oui, vu que les projets couvriraient plus d'un volet par sollicitation 143002 et 143003, est-ce possible de soumettre une proposition qui dépasse 70,500 \$? Ceci est parce que la proposition s'appliquerait au deux Demandes de propositions et plus d'un volet chacun donc celui-ci couvrirait plus de trois volets en totale.

R1. Non, les soumissionnaires ne doivent pas combiner les deux Demandes de propositions CIC-143002 et CIC-143003. Les soumissionnaires doivent adresser ces demandes séparément.